

# МАЙСКАЯ НОЧЬ

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

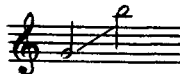
А. РЯБОВ


(1899—1955)

Слова Л. ЮХВИДА (по ГОГОЛЮ)

## Сцена, легенда Левко и дуэт Гали и Левко (1-й акт)

Действующие лица:

Галя — (сопрано) 

Левко — (лирический тенор) 

Довольно сложный, особенно для тенора, отрывок. Диалог, начиная со слов «Как тихо...» и до «Я не буду бояться», исполнять на музыке последних трех тактов вступления (до Andante). Продолжительность 9 минут.

**Левко**

Галя!.. Галя!.. (Пауза.) Нет, ты не спишь, гордая дивчина... Тебе любо издеваться надо мной. Прощай. (Хочет уйти.)

**Галя (выходя из хаты)**

Какой же ты нетерпеливый. Уже и рассердился. Зачем выбрал такое время. Толпа народу шатается то и дело по улицам... Я вся дрожу...

**Левко**

А ты не дрожи, моя красная калиночка. Прижмись ко мне покрепче!

**Галя**

Постой. Скажи, говорил ты со своим батькой?

**Левко**

Не успел я ему и слова вымолвить, как он сам заговорил о тебе и сказал, что ты мне пара.

**Галя**

Да тебе только стоит, Левко, слово сказать — и все будет по-твоему. Я знаю это по себе: иной раз не послушала бы тебя, а скажешь слово — и невольно делаю то, что тебе хочется...

**Левко**

После святок жди сватов... (Заметив, что Галя задумалась.) Что с тобой, Галя?

**Галя**

Я... Мне все будто кто на ухо шепчет, что мы больше не сможем видаться с тобой.

**Левко**

Оставь эти грустные мысли, милая моя.

**Галя**

Посмотри! Вон-вон далеко промелькнула звездочка: одна, другая, третья...

(Вступает музыка к дуэту)

**Левко (перебирая струны)**

Ну, и чаровница эта ночь. (Аккорды.) Что, если бы люди имели крылья, как птицы, и залетели туда — высоко-высоко...

**Галя**

Как тихо колыхнется вода, будто дитя в люльке. Сегодня Каленик рассказал что-то очень страшное про старого сотника, ведьму и дивчину, что утопилась в озере и стала русалкою.

**Левко**

А... Мало ли чего рассказывают. Лучше этого не знать.

**Галя**

Я хочу знать.

**Левко**

Ты себя только расстрожишь, станешь бояться и спокойно спать не будешь...

ГАЛЯ: Одна, другая, третья... ЛЕВКО: Ну и чаровница эта ночь...

Что, если бы все люди имели крылья, как птицы, и залетели туда — высоко, высоко...

**нар**

Andante

ГАЛЯ: Я не буду бояться. А вот если ты мне не расскажешь, я стану мучиться и думать. Расскажи, Левко.

ЛЕВКО: Видно.

вправду говорят, что в девушках сидит черт, подстрекающий любопытство. Ну, слушай, что в народе говорят. (Перебирает струны бандуры.)



rit.

*f*

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The tempo is marked 'rit.' and the dynamic is 'f'.

Левко *a tempo*

Жил над о-зе-ром глу-бо-ким в до-ме свет-лом и вы-со-ком сот-никпанноч-



*pp*

The first vocal line is marked 'Левко a tempo'. The lyrics are 'Жил над о-зе-ром глу-бо-ким в до-ме свет-лом и вы-со-ком сот-никпанноч-'. The piano accompaniment is marked 'pp'.

*più mosso*

-ко-ю яс-ной, с доч-кой ю-ной и пре-крас-ной. Раз у-е-хал



The second vocal line is marked '*più mosso*'. The lyrics are '-ко-ю яс-ной, с доч-кой ю-ной и пре-крас-ной. Раз у-е-хал'.

rit.

он да-ле-ко и вер-нул-ся не-на-ро-ком,



The third vocal line is marked 'rit.'. The lyrics are 'он да-ле-ко и вер-нул-ся не-на-ро-ком,'.

не о-дин, а с мо-ло-до-ю да кра-си-во-ю же-но-



The fourth vocal line contains the lyrics 'не о-дин, а с мо-ло-до-ю да кра-си-во-ю же-но-'.

a tempo

8-:

Дочь на мачеху глядит и от страха вся дро-

meno mosso

-жит. Ой, де-ви- чья до-ля зла. Зла-я ведьма вот-чий

più agitato

дом при-шла. Ведьма-кош-ка тем-ной но- чью за-ду-шить див-чи-ну

p

хо- чет. Са-блю пан-ноч-ка хва-та-ет, ла-пу кош-ке от-ру-ба-

-ет.

3/4

Andante

Дол-го ма-че-ха скры-ва-лась, меж лю-дей не

*p*

по-яв-ля-лась. Вот вы-хо-дит, на-ко-нец, на ру-ке е-е ру-

*più mosso*

-бец. Ведь-ма пан-ноч-ку ка-ра-ет, сот-ник доч-ку

meno mosso

про-го-ня-ет. И си-рот-ка по-ко-ри-лась,

rit. più agitato

ночь-ю с го-ря у-то-пи-лась, Но ког-да лу-на взо-

pp

meno mosso

-шла, в миг ру-сал-ко-ю всплы-ла. Дол-го ма-че-

Agitato

-ху ло-ви-ла, а пой-ма-ла-у-то-пи-ла. Толь-ко ведь-ма о-ку-

- ну - лась, в миг ру\_сал\_кой о\_бер\_ ну.. лась. Ночь\_ю пан\_ ноч\_

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- ну - лась, в миг ру\_сал\_кой о\_бер\_ ну.. лась. Ночь\_ю пан\_ ноч\_". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests.

rit.  
- ка все хо\_ дит, и\_щет ведьму, не на\_ хо\_ дит. И\_щет ведьму, но на\_

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. It begins with the instruction "rit." (ritardando). The lyrics are: "- ка все хо\_ дит, и\_щет ведьму, не на\_ хо\_ дит. И\_щет ведьму, но на\_". The piano accompaniment continues with similar rhythmic complexity.

- прас\_ но...

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- прас\_ но...". The piano accompaniment features a prominent bass line with long, sustained notes and a treble line with more active figures.

Галя  
Ой, ой, ой...

The fourth system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Галя Ой, ой, ой...". The piano accompaniment includes a section with a 3/4 time signature and a section with a 4/4 time signature.

Как ту мо- ло- ду- ю

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in a soprano clef, with the lyrics "Как ту мо- ло- ду- ю" underneath. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music is in 4/4 time and has a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ка- ли- ну

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "ка- ли- ну". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

в по- ле буй- ный ве- тер ка.

The third system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "в по- ле буй- ный ве- тер ка.". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- ча - ет,

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics "- ча - ет,". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Вот так си - ро - ти - ну

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics "Вот так си - ро - ти - ну" are written below the notes. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

дв - чи - ну,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "дв - чи - ну,". The middle and bottom staves are the piano accompaniment, continuing the rhythmic and harmonic patterns from the first system.

кто за - хо - чет,

*rit.*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "кто за - хо - чет,". The middle and bottom staves are the piano accompaniment. A "rit." (ritardando) marking is placed above the piano part towards the end of the system.

о - би - жа - ет. Левко у

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "о - би - жа - ет. Левко у". The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The system concludes with a final cadence in the piano part.



*più mosso*

каж - до - го есть го - ре сво - е, но

не ту - жи ты, серд - це мо - е. Го - рю тво - е - му я су -

*ten.*  
- ме - ю по - мочь, ду - мы от се - бя го - ни ты

più mosso  
Г а л я

Бу - дем дру - ж - но  
прочь.  
più mosso

Бу - дем

*f*

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top system features a vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics 'Бу - дем дру - ж - но'. The second system continues the vocal line with 'прочь.' and 'più mosso' above it, and 'Бу - дем' below it. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays chords and triplets, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. A dynamic marking of *f* is present.

ж и т ь в д в о - е м , с ч а - с т ь е с в о -  
дру - ж - но ж и т ь в д в о - е м ,

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of the musical score. The vocal line continues with lyrics 'ж и т ь в д в о - е м , с ч а - с т ь е с в о -' on the first staff and 'дру - ж - но ж и т ь в д в о - е м ,' on the second staff. The piano accompaniment continues with similar patterns, including triplets and arpeggiated chords. A slur is used to group notes in the bass line.

- е м ы в м е - с т е н а й - д е м .  
с ч а - с т ь е с в о - е в м е - с т е с т о - б о й н а й -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of the musical score. The vocal line continues with lyrics '- е м ы в м е - с т е н а й - д е м .' on the first staff and 'с ч а - с т ь е с в о - е в м е - с т е с т о - б о й н а й -' on the second staff. The piano accompaniment continues with similar patterns, including triplets and arpeggiated chords. A slur is used to group notes in the bass line.

Яр\_ ко за\_ све\_ тит сол\_ ныш\_

- дем. Яр\_ ко за\_ све\_ тит

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics: "Яр\_ ко за\_ све\_ тит сол\_ ныш\_". The middle staff is a vocal line with lyrics: "- дем. Яр\_ ко за\_ све\_ тит". The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

\_ко, уй\_ дет на\_ ве\_ ки на\_ ше

сол\_ мышко, уй\_ дет на\_ ве\_ ки на\_ ше

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "\_ко, уй\_ дет на\_ ве\_ ки на\_ ше". The middle staff is a vocal line with lyrics: "сол\_ мышко, уй\_ дет на\_ ве\_ ки на\_ ше". The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

го\_ рюш\_ ко. Яр\_ ко за\_

го\_ рюш\_ ко. Яр\_ ко за\_

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "го\_ рюш\_ ко. Яр\_ ко за\_". The middle staff is a vocal line with lyrics: "го\_ рюш\_ ко. Яр\_ ко за\_". The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

- све - тит сол - ныш -  
 - све - тит сол - ныш -

- ко. Уй - дет на - ве - ки на - ше  
 - ко. Уй - дет на - ве - ки на - ше

го - рюш - ко. *Meno mosso*  
 го - рюш - ко. Прощай,  
*Meno mosso*

Pro-щай, ми-лый мой!  
мо-я Га-ля! Про-

*rosso a rosso dim.*

This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in G major, starting with a whole rest followed by a quarter note G, then a half note A, and a quarter note B. The second line continues the vocal melody with a quarter note G, a half note A, and a quarter note B. The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a simple bass line.

Про-щай, про-щай, про-щай, про-  
-щай, про-щай, про-щай, про-

This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal melody repeats the phrase "Pro-щай, про-щай, про-щай, про-щай" across four measures. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

-щай.  
-щай.

*ppp*

This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal melody concludes with a long note on G. The piano accompaniment features a right hand with chords and a left hand with triplets of eighth notes. The system ends with a double bar line and the dynamic marking *ppp*.